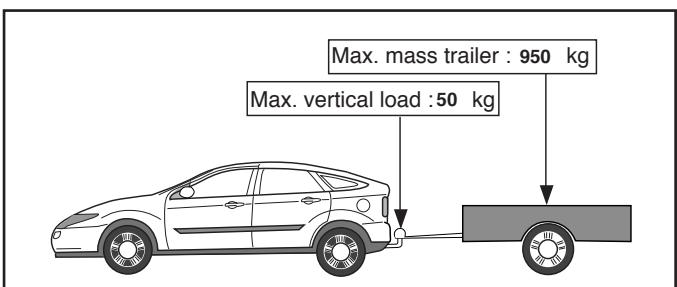
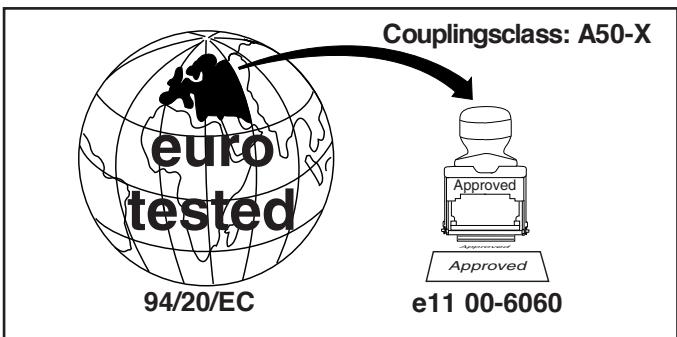


Fitting instructions

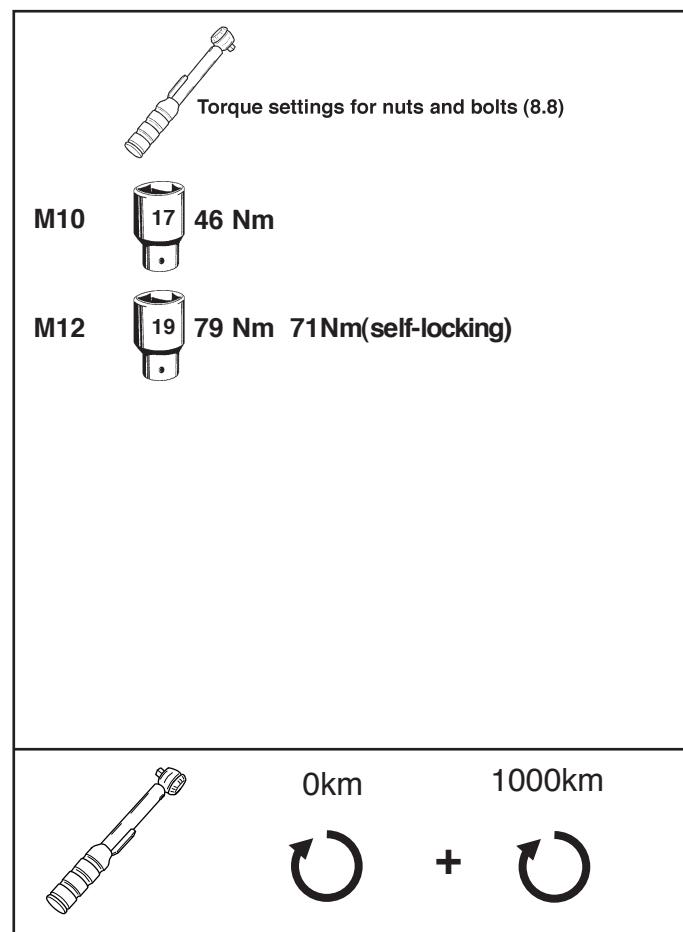
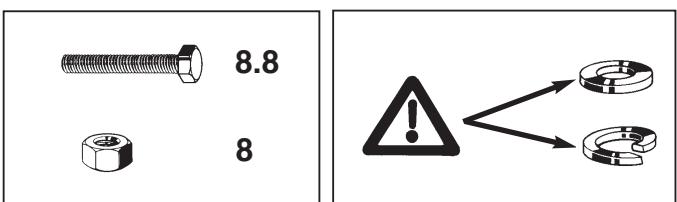
Make: Nissan

Note: 2006->

Type: 4452

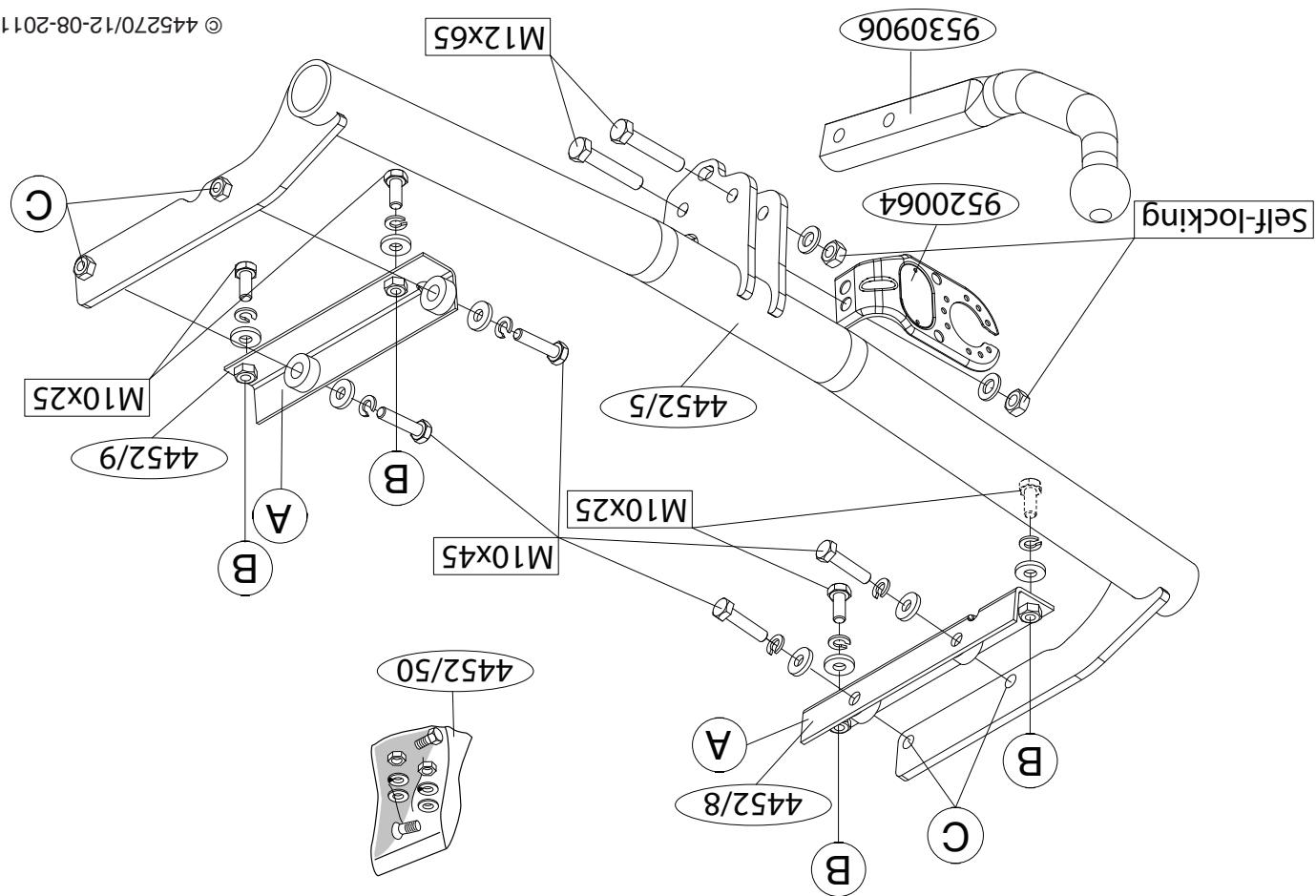


D-Value: 5,9 kN



© 445270/12-08-2011/1

© 445270/12-08-2011/14



NL**MONTAGEHANDLEIDING:**

1. Demonteer de bumper. Zie figuur 1.
2. Zaag in het midden aan de onderzijde van de bumper een deel van 60 mm breed en 70 mm diep uit.
3. Zaag overeenkomstig figuur 2 het aangegeven deel uit.
4. Demonteer de bumpersteunen links en rechts van het bumperbinnenwerk. Deze komen te vervallen. Herplaats de bouten.
5. Plaats de contra's A t.p.v. De punten B. Monteer het geheel los-vast.
6. Plaats de trekhaak in het chassis.
7. Monteer de trekhaak t.p.v. de punten C.
8. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.
9. Monteer de bumper.
10. Monteer de kogelstang inclusief stekkerplaat.
11. Draai alle bouten en moeren overeenkomstig tabel vast.

Raadpleeg voor demontage en montage van voertuig onderdelen het werkplaats handboek.

Raadpleeg voor montage en bevestigingsmiddelen de schets.

BELANGRIJK:

- * Voor eventueel noodzakelijke aanpassing(en) "van het voertuig" dient men de dealer te raadplegen.
- * Indien op de bevestigingspunten een bitumen of anti-dreunlaag aanwezig is, dient deze verwijderd te worden.
- * Voor de max. toegestane massa, welke uw auto mag trekken, dient u uw dealer te raadplegen.
- * **Bij het boren dient men er zorg voor te dragen, dat electriciteits-, rem- en brandstofleidingen niet worden geraakt.**
- * Verwijder "indien aanwezig" de plastiek dopjes uit de puntlasmoeren.
- * Deze handleiding dient na montage bij de voertuigpapieren gevoegd te worden.
- * Thule is niet aansprakelijk voor de schade die het direct of indirect gevolg is van onjuiste montage, daaronder begrepen gebruik van niet-geschikte gereedschappen en het gebruik van andere dan de voorgeschreven

montagewijze en middelen, dan wel onjuiste interpretatie van dit onderhavig montageweerschrift.

GB**FITTING INSTRUCTIONS:**

1. Remove the bumper. See figure 1.
2. On the underside of the middle of the bumper, saw out a portion measuring 60 mm wide and 70 mm deep.
3. Saw out the indicated section in accordance with figure 2.
4. Remove the bumper supports from left and right along with the bumper inner fittings. They will no longer be needed. Replace the bolts.
5. Position backplates A at points B. Fit the whole thing, without tightening.
6. Position the tow bar in the chassis.
7. Fit the tow bar at points C.
8. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.
9. Fit the bumper.
10. Fit the ball hitch, including socket plate.
11. Tighten all nuts and bolts to the torque indicated in the table.

For dismantling and fitting the vehicle parts, see the site handbook.

For fitting instructions and attachment method, see drawing.

NOTE:

- * Should this installation process entail the cutting of the bumper – conformation MUST be obtained by the installation engineer of the customer's acceptance prior to completion. Thule Towing Systems do not accept responsibility for any matters arising as a result of this miscommunication.

*** All measurements are in mm!**

- * The dealer should be consulted for possible necessary adjustment(s) "of the vehicle".
- * Remove the insulating material from the contact area of the fitting points.
- * Consult your dealer for the maximum tolerated pull weight and ball hitch

© 445270/12-08-2011/3

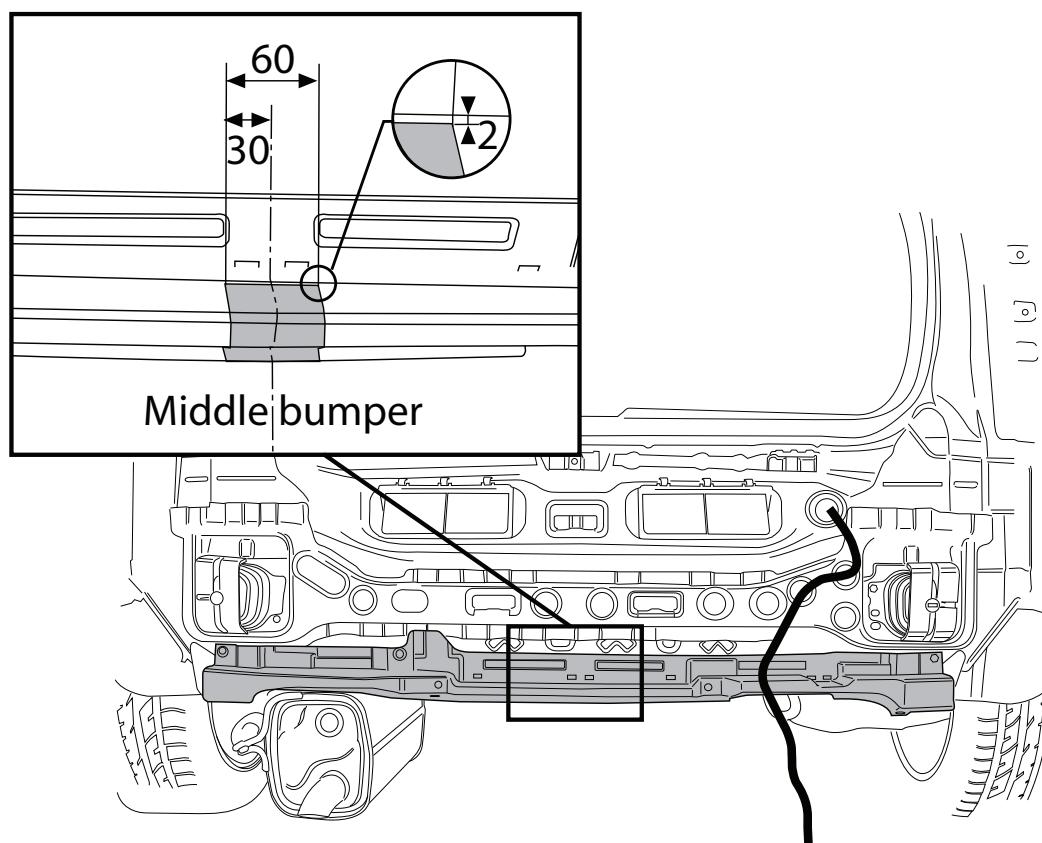


Fig.2

© 445270/12-08-2011/12

8. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.
7. Monter l'attache-remorque à l'emplacement des points C.

6. Positionner l'attache-remorque dans le châssis.
5. Positionner les contre-pièces A à l'emplacement des points B. Monter le ensemble sans serrer.

4. Demonter les supports du pare-chocs à gauche à droite de la garde-plate. Il ne sera plus utilisé. Remettre les boulons de fixation en place.

3. Serrer la partie inférieure du pare-choc à la profondeur de 70 mm de large. Voir la figure 2.

2. Serrer au milieu de la face inférieure du pare-choc un morceau de 60 mm de large pour éviter les impacts.

1. Demonter le pare-choc. Voir la figure 1.

F**INSTRUCTIONS DE MONTAGE:**

- * Thule haftet nicht für Schaden, die als direkte oder indirekte Folge einer nicht mehr garantierbar ist!
- * Die Quetschmuttern müssen nach einem Späterein lösen der Mutter umgekehrt wieder zu verriegeln.
- * Fürt das hochzulässige Zuggewicht und der erlaubte Kugeldruck lizens schwellenmaßnahmen.
- * Entfernen Sie „falls vorhanden“, die Plastikkappen von den Punkten.
- * Alle Bohrspäne entfernen und gebrochene Löcher gegen Korrosion schützen.
- * Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell vorhandene Lehrlungen verung (Wachs) und Antirutschbeschicht, Hohlräumkonstruktion beschädigt werden können.
- * Im Bereich der Anlagefläche muß Unterbodenbeschicht, Hohlräumkonstruktion entfernt werden.
- * Für (eine) eventuell erforderliche Anpassung(en) „des Fahrzeugs“ ist der Handel zu Rate zu ziehen.

HINWEISE:

Für die Montage und die Befestigungsmitte die Skizze zu Rate ziehen.
Handbuch zu Rate ziehen.

Für die Montage und Montage von Fahrzeugteilen das Werkstatt-Handbuch.

1. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.

2. Die Anhängervorrichtung bei den Punkten C montieren.

3. Die Anhängervorrichtung in das Längsträger einsetzen.

4. Die Stoßstange amontieren. Untere Abstand zwischen Teile herausnehmen.

5. Gegenplatte A bei den Punkten B anbringen. Das Ganze halb festbrennen. Die Schrauben wieder anbringen.

6. Die Stoßstange amontieren links und rechts von der montieren.

7. Die Anhängervorrichtung abmontieren. Dieser werden nicht mehr benötigt. Die Schrauben wieder anbringen.

8. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.

9. Die Stoßstange montieren.

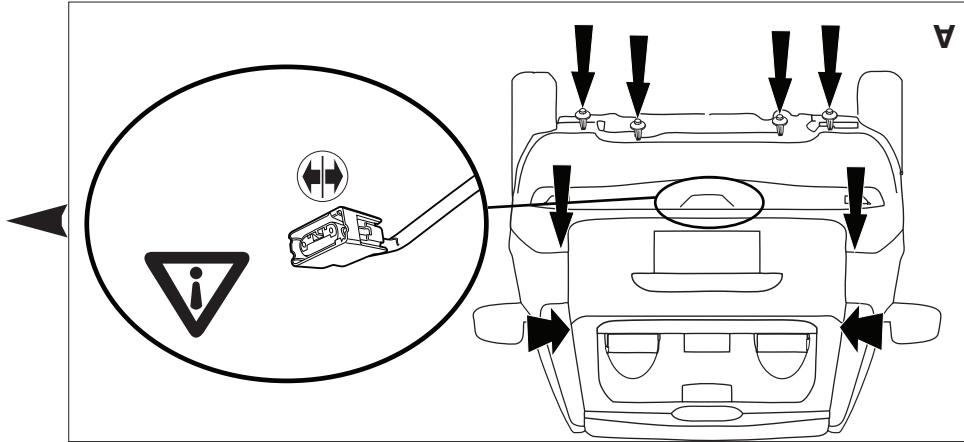
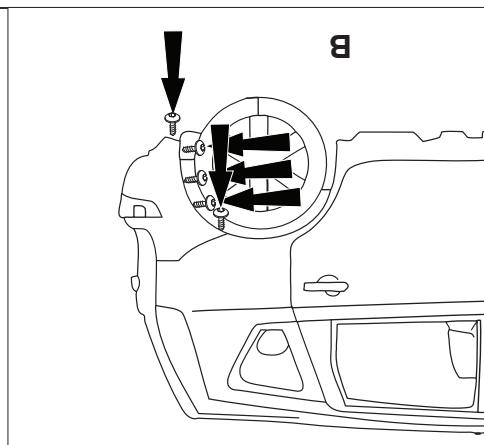
10. Die Kugelscheiben einschließlich Steckdosenplatte montieren.

11. Alle Schrauben und Muttern gemäß den Angaben in der Tabelle befestigen.

D**MONTAGENLEITUNG:**

- * This fitting instruction has to be enclosed in the vehicle documents after fitting the towbar.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * Pressure of your vehicle.
- * Do not drill through electrical, brake- or fuel lines.
- * Remove (if present) the plastic caps from the spot welding nuts.
- * This fitting interpretation of these assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect assembly, including the use of unsuitable tools, the use of other tools, including the use of damage caused directly or indirectly by incorrect fitting the towbar.
- * Thule is not liable for damage caused directly or indirectly by incorrect assembly.
- * Thule fitting interpretation of these assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect assembly.
- * Thule fitting interpretation of these assembly methods and means than the ones outlined, and the incorrect assembly.

Fig. 1



| | |
|----|--------------------------|
| NL | Locatie/Position pijn |
| GB | Position/Position Arrow |
| F | Positionspijl |
| S | Locatiespui |
| DK | Locatiespui |
| E | Freccia di posizione |
| I | Stralakanusunolu |
| PL | Paklamazana |
| ES | Spika na pozici |
| CZ | Hejzetafelízó nyil |
| HU | Jókalmár / Metre betében |

9. Mettre en place le pare-chocs.
10. Monter la barre de la rotule y compris la prise électrique.
11. Serrer tous les boulons et écrous conformément au tableau.

Pour le montage et le démontage des pièces du véhicule, consulter la notice du fabricant.
Consulter le croquis pour voir le montage et les moyens de fixation.

REMARQUE:

- * Pour une/des adaptations indispensables sur le véhicule, veuillez consulter le concessionnaire.
- * Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.
- * Pour connaître le poids de traction maximum et le poids en flèche sur la rotule autorisée du véhicule, veuillez consulter votre concessionnaire.
- * **Veiller en perçant à ne pas endommager les conduites de électrique, de frein et de carburant.**
- * Retirer "si présents" les embouts en plastique des écrous de soudure par point.
- * Cette notice de montage doit être conservée à bord du véhicule après montage de l'attelage.
- * Thule décline toute responsabilité pour les dommages qui pourraient directement ou indirectement résulter d'un montage incorrect, y compris l'utilisation d'outils inappropriés et l'utilisation d'un mode d'emploi et de moyens autres que ceux prescrits, ou bien résulter d'une interprétation inexacte des présentes instructions de montage.



MONTERINGSANVISNINGAR:

1. Demontera stötfångaren. Se figur 1.
2. Såga ut en del på 60 mm bred och 70 mm djup ur mitten av stötfångarens undersida.
3. Såga ut de angivna delarna enligt figur 2.
4. Demontera till höger och vänster stötfångarens stag från innanmätet. Dessa förfaller. Sätt tillbaka skruvar.
5. Placera motplattor A vid punkterna B. Fäst det hela, utan att dra åt.

6. Placera dragkroken i chassit.
7. Montera dragkroken vid punkterna C.
8. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.
9. Montera stötfångaren.
10. Montera kulstången inklusive kontaktplattan.
11. Momentdrag alla skruvar och muttrar enligt tabellen.

Se verkstadshandboken för demontering och montering av fordonets delar.

Se skissen för montering och monteringsmaterial.

OBS:

- * Kontakta återförsäljaren om fordonet eventuellt bör modifieras.
- * Om det finns ett bitumen- eller stötdämpande lager vid kontaktytor skall detta avlägsnas.
- * Kontakta din återförsäljare för ditt fordons max. dragvikt och tillåtna kultryck.
- * **Vid borrhning skall man se till att elektrisk-, broms- og brænsleledningarna ikke skades.**
- * Avlägsna de små plastlocken - om dessa finns - från punktsvetsmuttrarna.
- * Efter att draget är monterat, placera monteringsanvisningen tillsammans med bilens övriga dokument.
- * Thule är inte ansvariga för skada som orsakats direkt eller indirekt av felaktig montering, inklusive användning av olämpliga verktyg, andra monteringsmetoder och processer än de som beskrivs, samt felaktig tolkning av dessa monteringsinstruktioner.



MONTAGEVEJLEDNING:

1. Demonter kofangeren. Se fig. 1.
2. Sav midt på kofangerens underside en del på 60 mm brede og 70 mm dybde ud.
3. Sav den markerede del ud ifølge figur 2.
4. Demonter kofangerstøtterne til venstre og højre på kofangerinderstykket. Disse bliver overflødige. Sæt bolte på plads igen.

© 445270/12-08-2011/5

- закрепляя их до конца.
6. Вставить букирный крюк в полость шасси.
 7. Прикрепить букирный крюк в точках С.
 8. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в таблице.
 9. Установить бампер.
 10. Установить крюк с шаром, вместе со штепсельной платой.
 11. Затянуть все болты и гайки в соответствии со значениями, указанными в таблице.

Для инструкций по снятию и установке деталей автомобиля, обращайтесь к руководству для работников гаражей.

Информацию о монтаже и средствах крепления вы найдете в схеме.

ВНИМАНИЕ:

- * Если потребуются изменения конструкции транспортного средства, следует посоветоваться с дилером автомобиля.
- * Если в точках прикрепления имеется слой битума или противошумовой материал, его следует удалить.
- * Сведения о максимальной допустимой массе буксируемого прицепа Вы можете получить у дилера автомобиля.
- * При сверлении следите за тем, чтобы не задеть электропроводку и линии тормозной цепи и подачи горючего.
- * Удалите (если они имеются) пластмассовые затычки из приваренных гаек.
- * После монтажа крюка следует хранить настоящее руководство в комплекте с технической документацией автомобиля.
- * Фирма Thule не отвечает за ущерб, являющийся прямым или косвенным следствием неправильного монтажа, в том числе использования неподходящих инструментов и применения иного способа монтажа или других средств, чем предписано в инструкции, либо неправильного истолкования настоящей инструкции по монтажу.

© 445270/12-08-2011/10



ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO:

1. Smontare il paraurti. Vedi figura 1.
2. Segare via dalla parte centrale inferiore del paraurti un pezzo largo 60 mm e profondo 70 mm.
3. Segare via la parte indicata in figura 2.
4. Smontare i sostegni del paraurti a sinistra e a destra dell'anima del paraurti. Questi pezzi non dovranno più essere montati. Rimontare bulloni.
5. Posizionare le contropiastre A in corrispondenza dei punti B. Montare il tutto a mano.
6. Inserire il gancio traino nel telaio.
7. Montare il gancio traino in corrispondenza dei punti C.
8. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.
9. Montare il paraurti.
10. Montare l'asta della sfera, completa di piastra di contatto.
11. Serrare tutti i dadi e bulloni alle coppie di serraggio indicate in tabella.

Per lo smontaggio ed il montaggio dei componenti del veicolo consultare il manuale tecnico dell'officina.

Consultare il disegno per il montaggio ed i dispositivi di fissaggio.

N.B.:

- * Per eventuali necessari adattamenti "del veicolo" si consiglia di consultare il fornitore.
- * Rimuovere lo strato di materiale isolante dai punti d'attacco.
- * Per il peso complessivo trainabile della Vostra vettura, consultate il Vostro rivenditore autorizzato.
- * **Praticando i fori, prestare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici, i cavi del freno e i condotti del carburante.**
- * Rimuovere, se presenti, i coperchietti in plastica dai dadi di saldatura per punto.
- * Questa istruzione di montaggio deve essere allegata ai documenti del

veicolo dopo l'installazione del gancio.

* Thule non può essere ritenuta responsabile per eventuali danni direttamente o indirettamente dovuti ad un errato montaggio, intendendo con ciò anche l'uso di attrezzi non idonei e l'uso di metodi e mezzi di montaggio diversi da quelli prescritti, nonché all'errata interpretazione delle seguenti istruzioni di montaggio.



INSTRUKCJA MONTAŻU:

1. Zdemontować zderzak. Patrz rysunek 1.
2. Wypiąć ować w śródowej części od spodu zderzaka odcinek szerokości 60 mm i 70 mm w gł. ab.
3. Wypiąć ować zgodnie z rysunkiem 2 wskazny odcinek.
4. Zdemontować wsporniki zderzaka po lewej i prawej stronie w wyposażeniu wnętrza. Te elementy nie będą ponownie używane. Zderzak ponownie śruby.
5. Umieśćić podkładki zabezpieczające A w punktach B. Zamontować cał oś bez dokręcania.
6. Umieśćić hak holowniczy w ramie podwozia.
7. Zamontować hak holowniczy w punktach C.
8. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.
9. Zamontować zderzak.
10. Zamontować drążek kuli wraz z płytą z gniazdem wtykowym.
11. Dokręcić wszystkie śruby i nakrętki zgodnie z tabelą.

Co do montażu i montowania części pojazdu zapoznać się z podręcznikiem warsztatowym.

Co do montażu i śródków montażowych zapoznać się z schematem.

Wskazówki:

- Po przejechaniu 1000 km dokręcić wszystkie elementy skręcone.
- Podczas ewentualnych odwiertów upewnić się czy w pobliżu nie znajdują się przewody instalacji elektrycznej, przewody hydrauliczne lub przewody paliwowe.

© 445270/12-08-2011/7

TÄRKEÄÄ:

- * "Ajoneuvoa" koskevasta mahdollisesta tarpeellisesta sovellutuksesta/ sovellutuksista on kysytävä neuvoa jälleenmyyjältä.
- * Mikäli kiinnityskohdissa on bitumi- tai tärinänestokerros, se on poistettava.
- * Auton vetämää sallittua enimmäiskuormitusta on tiedusteltava jälleenmyyjältä.
- * **Poratessa on huolehdittava siitä, että ei jouduta kosketuksiin sähkö-, jarru- tai poltoainejohtojen kanssa.**
- * Poista, "mikäli olemassa", pistehitsausmuttereiden muovisuojuksit.
- * Nämä asennusohjeet on asennuksen jälkeen säilyttää yhdessä ajo-neuvoa koskevien papereiden kanssa.
- * Thule ei ole vastuussa vioittumisesta, joka on suoraan tai epäsuoraan aiheutunut väärästä asennuksesta samoin kuin sopimattomien työkalujen käytöstä, muiden kuin ohjeissa mainittujen asennusmenetelmien tai välineiden käytöstä sekä kyseisten asennusohjeiden väärintulkinnasta.



POKÝNY K MONTÁŽI:

1. Odstraněte nárazník. Viz schéma 1.
2. Ve spodní části středu nárazníku odřízněte část o rozměrech 60 mm šířky a 70 mm hloubky.
3. Vyřízněte označenou část podle obrázku 2.
4. Odstraněte nárazníkové vzpěry nalevo a napravo společně s vnitřními úchyty. Nebude jich třeba. Vyměňte šrouby.
5. Umístěte opěrné desky A v bodech B. Nasadě celou věc bez upevnování.
6. Umístěte tažnou tyč na podvozek.
7. Připevněte tažnou tyč v C.
8. utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v tabulce.
9. Připevněte nárazník.
10. Připevněte kulovou tažnou hlavici včetně destičky se zásuvkou.
11. utáhněte všechny matice a šrouby kroutivou silou uvedenou v tabulce.

Před demontáží a montáží částí vozidla konzultujte montážní příručku.



ASENNUSOHJEET:

1. Irrota puskuri. Ks. kuva 1.
2. Sahaa irti puskurin alaosan keskiväliltä 60 mm leveä ja 70 mm syvä osa.
3. Sahaa merkitty osa irti kuvan 2 mukaisesti.
4. Irrota puskurin kannattimet puskurin sisäosan vasemmalta ja oikealta puolelta. Näitä ei enää tarvita. Aseta pultit takaisin paikalleen.
5. Aseta taustalevy A kohtien B kohdalle. Kiinnitä ne kaikki löyhästi.
6. Aseta vetokoukku alustaan.
7. Kiinnitä vetokoukku kohtiin C.
8. Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.
9. Kiinnitä puskuri.
10. Kiinnitä kuulavetolaite (hitch) sekä pistorasialevy.
11. Kiristä kaikki pultit ja mutterit taulukon mukaisesti.

Ajoneuvon osien purkamis- ja asennusohjeet, ks. työpaikalla käytetty käsikirja.

Asennus- ja kiinnitysohjeet, ks. piirros.

© 445270/12-08-2011/8